

# Building Upstream Contribution in Local FOSS Community

Based on openSUSE and LibreOffice Community in Indonesia

Kukuh Syafaat – cho2@{opensuse,libreoffice}.id

2020

# Background

## 01 People

People in the community are end-user and tech savvy

## 02 People

Not all people in the community willing to contribute

## 03 Contribute

Some people in the community who willing to contribute not doing the technical stuff

## 04 Contribute

Some people in the community that have technical background contribute to non-technical stuff

# Background

05

## Community

Some people involved in more than one local and upstream community

06

## Project

Some people involved in more than one FLOSS project

07

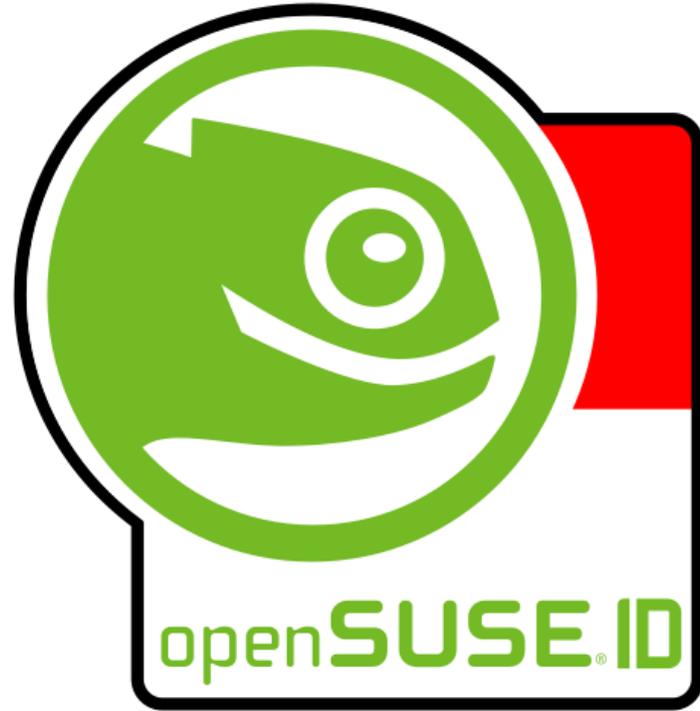
## People

People in the community, easy come, easy go

08

## Contribute

Starting a contribution is easy, the continuous contribution is hard





# openSUSE in Indonesia

- ◆ openSUSE Indonesia Community, a.k.a openSUSE-ID, established in July 23, 2007
- ◆ The one and only openSUSE Community in Indonesia

# openSUSE-ID in Numbers (per 20201016)

Item	Numbers
openSUSE Members	13
Telegram group members	901
Twitter followers	487
Facebook group members	4479
Facebook page likes	1548
YouTube subscribers	119

# Local Contribution to Upstream

Mirror

Election  
Committee

Heroes

l10n

Artwork

Conference

# Mirror

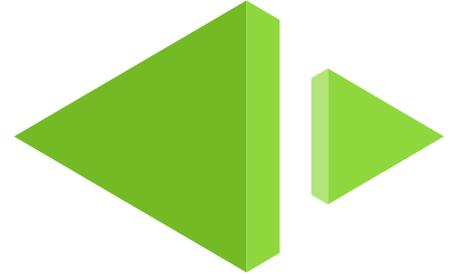
openSUSE-ID maintaining  
Leap & Tumbleweed mirror as listed  
on [mirrors.opensuse.org](https://mirrors.opensuse.org)

There are 3 another openSUSE  
mirror in ID

`repo.opensuse.id`

- iso
- repo
- packman

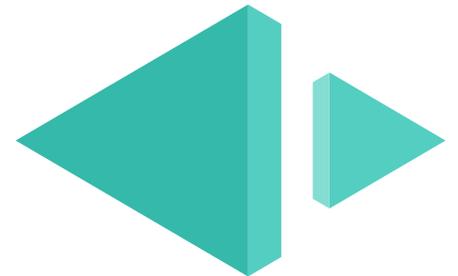
Serve SEA, mostly ID  
region



`twrepo.opensuse.id`

- iso
- repo

Serve SEA (ID, MY, SG  
region)



## OVERALL ANALYZED REQUESTS

26/OCT/2019 — 16/OCT/2020

Total Requests  
**4.780.665**

Valid Requests  
**4.780.665**

Failed Requests  
**0**

Init. Proc. Time  
**216 secs**

Unique Visitors  
**16.678**

Requested Files  
**97.625**

Excl. IP Hits  
**0**

Referrers  
**372**

Not Found  
**596**

Static Files  
**16**

Log Size  
**954.64 MiB**

Tx. Amount  
**1.66 TiB**

### UNIQUE VISITORS PER DAY - INCLUDING SPIDERS

HITS HAVING THE SAME IP, DATE AND AGENT ARE A UNIQUE VISIT.

Panel Options



#	Hits	Visitors	Tx. Amount	Data
	<b>4.780.665</b> Max: 100.362 Min: 1	<b>16.678</b> Max: 239 Min: 1	<b>1.66 TiB</b> Max: 128.94 GiB Min: 560 B	<b>156</b> Total

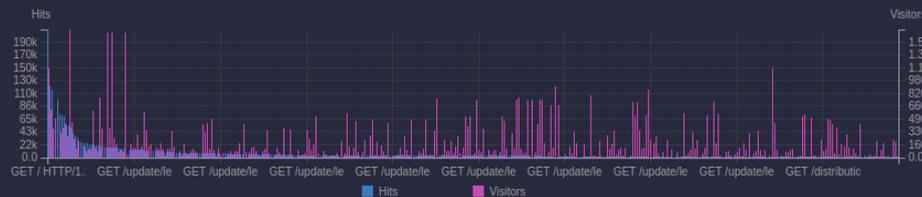
1	<b>34.918</b> (0.73%)	<b>142</b> (0.85%)	<b>128.94 GiB</b> (7.58%)	<b>16/Oct/2020</b>
2	<b>6.704</b> (0.14%)	<b>58</b> (0.35%)	<b>2.29 GiB</b> (0.13%)	<b>15/Oct/2020</b>
3	<b>1</b> (0.00%)	<b>1</b> (0.01%)	<b>560 B</b> (0.00%)	<b>27/Mar/2020</b>
4	<b>10.177</b> (0.21%)	<b>96</b> (0.58%)	<b>51.65 GiB</b> (3.04%)	<b>26/Mar/2020</b>
5	<b>14.390</b> (0.30%)	<b>104</b> (0.62%)	<b>67.23 GiB</b> (3.95%)	<b>25/Mar/2020</b>
6	<b>10.439</b> (0.22%)	<b>115</b> (0.69%)	<b>48.39 GiB</b> (2.84%)	<b>24/Mar/2020</b>
7	<b>15.878</b> (0.33%)	<b>120</b> (0.72%)	<b>25.72 GiB</b> (1.51%)	<b>23/Mar/2020</b>

Navigation arrows

### REQUESTED FILES (URLS)

TOP REQUESTS SORTED BY HITS [AVGTS, CUMTMS, MAXTS, MTHD, PROTO]

Panel Options



#	Hits	Visitors	Tx. Amount	Method	Protocol	Data
	<b>4.757.166</b> Max: 215.585 Min: 1	<b>1.111.117</b> Max: 1.638 Min: 1	<b>1.66 TiB</b> Max: 117.29 GiB Min: 0 Byte			<b>97.625</b> Total

1	<b>215.585</b> (4.53%)	<b>1.145</b> (0.10%)	<b>174.46 MiB</b> (0.01%)	GET	HTTP/1.1	/
2	<b>119.164</b> (2.50%)	<b>607</b> (0.05%)	<b>21.88 GiB</b> (1.29%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/x86_64/kernel-default-4.12.14-lp151.2.8.36.1.x86_64.rpm
3	<b>113.585</b> (2.39%)	<b>374</b> (0.03%)	<b>14.57 GiB</b> (0.86%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/x86_64/libreoffice-6.2.7.1-lp151.3.6.1.x86_64.rpm
4	<b>96.686</b> (2.03%)	<b>495</b> (0.04%)	<b>24.93 GiB</b> (1.46%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/noarch/kernel-firmware-20190618-lp151.2.6.1.noarch.rpm
5	<b>96.596</b> (2.03%)	<b>316</b> (0.03%)	<b>12.75 GiB</b> (0.75%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/x86_64/kernel-default-4.12.14-lp151.28.32.1.x86_64.rpm
6	<b>72.994</b> (1.53%)	<b>317</b> (0.03%)	<b>9.22 GiB</b> (0.54%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/x86_64/MozillaFirefox-68.2.0-lp151.2.18.2.x86_64.rpm
7	<b>72.141</b> (1.52%)	<b>391</b> (0.04%)	<b>18.77 GiB</b> (1.10%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/noarch/kernel-firmware-20200107-lp151.2.12.1.noarch.rpm

Navigation arrows

## OVERALL ANALYZED REQUESTS

26/NOV/2019 — 16/OCT/2020

Total Requests  
**2.970.074**

Valid Requests  
**2.970.074**

Failed Requests  
**0**

Init. Proc. Time  
**44 secs**

Unique Visitors  
**9.794**

Requested Files  
**75.243**

Excl. IP Hits  
**0**

Referrers  
**194**

Not Found  
**352**

Static Files  
**47**

Log Size  
**516.01 MiB**

Tx. Amount  
**1.24 TiB**

### UNIQUE VISITORS PER DAY - INCLUDING SPIDERS

HITS HAVING THE SAME IP, DATE AND AGENT ARE A UNIQUE VISIT.

Panel Options



#	Hits	Visitors	Tx. Amount	Data
	<b>2.970.074</b> Max: 106.596 Min: 2	<b>9.794</b> Max: 318 Min: 2	<b>1.24 TiB</b> Max: 216.94 GiB Min: 191.45 KiB	<b>124</b> Total
1	24.045 (0.81%)	97 (0.99%)	216.94 GiB (17.10%)	16/Oct/2020
2	2 (0.00%)	2 (0.02%)	5.69 MiB (0.00%)	27/Mar/2020
3	69.866 (2.35%)	318 (3.25%)	63.33 GiB (4.99%)	26/Mar/2020
4	53.536 (1.80%)	229 (2.34%)	47.23 GiB (3.72%)	25/Mar/2020
5	33.839 (1.14%)	197 (2.01%)	46.05 GiB (3.63%)	24/Mar/2020
6	106.596 (3.59%)	240 (2.45%)	41.89 GiB (3.30%)	23/Mar/2020
7	52.346 (1.76%)	155 (1.58%)	14.82 GiB (1.17%)	22/Mar/2020

Navigation arrows

### REQUESTED FILES (URLS)

TOP REQUESTS SORTED BY HITS [AVGTS, CUMTMS, MAXTS, MTHD, PROTO]

Panel Options



#	Hits	Visitors	Tx. Amount	Method	Protocol	Data
	<b>2.965.822</b> Max: 164.354 Min: 1	<b>778.801</b> Max: 1.151 Min: 1	<b>1.24 TiB</b> Max: 268.06 GiB Min: 0 Byte			<b>75.243</b> Total
1	164.354 (5.54%)	1.151 (0.15%)	68.02 MiB (0.01%)	GET	HTTP/1.1	/
2	29.643 (1.00%)	164 (0.02%)	7.32 GiB (0.58%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/noarch/kernel-firmware-20200107-lp151.2.12.1.n
3	27.792 (0.94%)	71 (0.01%)	3.84 GiB (0.30%)	GET	HTTP/1.1	/tumbleweed/repo/oss/x86_64/kernel-default-5.5.5-1.1.x86_64.rpm
4	22.066 (0.74%)	143 (0.02%)	6.2 GiB (0.49%)	GET	HTTP/1.1	/tumbleweed/repo/oss/x86_64/kernel-default-5.5.7-1.2.x86_64.rpm
5	21.999 (0.74%)	186 (0.02%)	5.46 GiB (0.43%)	GET	HTTP/1.1	/update/leap/15.1/oss/x86_64/kernel-default-4.12.14-lp151.28.40.1.x86
6	18.395 (0.62%)	95 (0.01%)	4.47 GiB (0.35%)	GET	HTTP/1.1	/tumbleweed/repo/oss/x86_64/kernel-default-5.5.6-1.1.x86_64.rpm
7	16.174 (0.55%)	126 (0.02%)	4.24 GiB (0.33%)	GET	HTTP/1.1	/tumbleweed/repo/oss/x86_64/libreoffice-6.4.1.1-1.1.x86_64.rpm

Navigation arrows

# Election Committee

Election Committee on openSUSE Board Election consists of three peoples. Edwin Zakaria was part of them on last three Board Election



# Heroes



## Upgraded Redmine on progress.opensuse.org

Estu Fardani successfully  
migrated Redmine from  
2.4.5 to 3.4.12 including  
fixing broken plugins  
and config db

openSUSE Heroes



A screenshot of a Redmine news post. The page header shows the 'Progress' logo and navigation links for 'My page', 'Projects', and 'Help'. Below the header, the user 'openSUSE admin' is identified. A navigation bar includes 'Overview', 'Activity', 'Issues', 'Calendar', 'News' (which is highlighted), and 'Files'. The news post title is 'Upgraded Redmine on progress.opensuse.org', added by 'tuanpembual' on '2020-04-16 20:46' 6 months ago. The content of the post reads: 'Hi openSUSE Community, We have been using Redmine as a ticketing system for a very long time. The previous server had Redmine 2.4.5 from 2014 installed on an old SLE 11 SP4 server. And finally we have successfully migrated to a newer Redmine version. Currently running Redmine 3.4.12 on a brand new server with Leap 15.1. This is a long awaited step in a long, long journey. Much time was spent fixing broken plugins, configuration and the database to match the new Redmine version. And we have a new theme to make it look fresh. Thank you to all people who helped this migration run smoothly. Estu'.

# l10n



## Translation on l10n.opensuse.org

Kukuh Syafaat (cho2) is one of the most active translators on l10n.opensuse.org. Translated more than 200K strings.

A screenshot of the l10n.opensuse.org website. The page title is 'About Weblate / Statistics'. The navigation menu includes 'About', 'Statistics', and 'Keys'. The 'Statistics' tab is active. The main content area displays a table titled 'Most active translators' with two columns: 'User' and 'Translated'. The table lists the top 10 most active translators and the number of strings they have translated.

User	Translated
FerdinandGalko	534456
cho2	214192
KevinSuo	63091
YasuhikoKamata	52892
sle-merge-robot	47309
AlexMinton	36683
aleskastner	19138
Dmedina	16047
alessioadamo	15545
FreekDeKruijf	9342

# Artwork

2020



# Conference

**openSUSE.Asia Summit 2016**

**Yogyakarta, Sep 30-Oct 2 2016**

446 attendees



**openSUSE.Asia Summit 2019**

**Bali, Oct 5-6 2019**

192 attendees





LibreOffice.ID

# LibreOffice in Indonesia

It's ambiguous since there are:

- ◆ LibreOffice Indonesia Facebook Group
  - ◆ Created in 2011
- ◆ **LibreOffice-ID**, including web ([libreoffice.id](http://libreoffice.id)), telegram group (LibreOffice.ID), and Twitter (@LibreOfficeID)
  - ◆ Established in 2018
- ◆ Learn LibreOffice Indonesia (Belajar LibreOffice Indonesia/BLOI)
  - ◆ Established in 2016
- ◆ Others

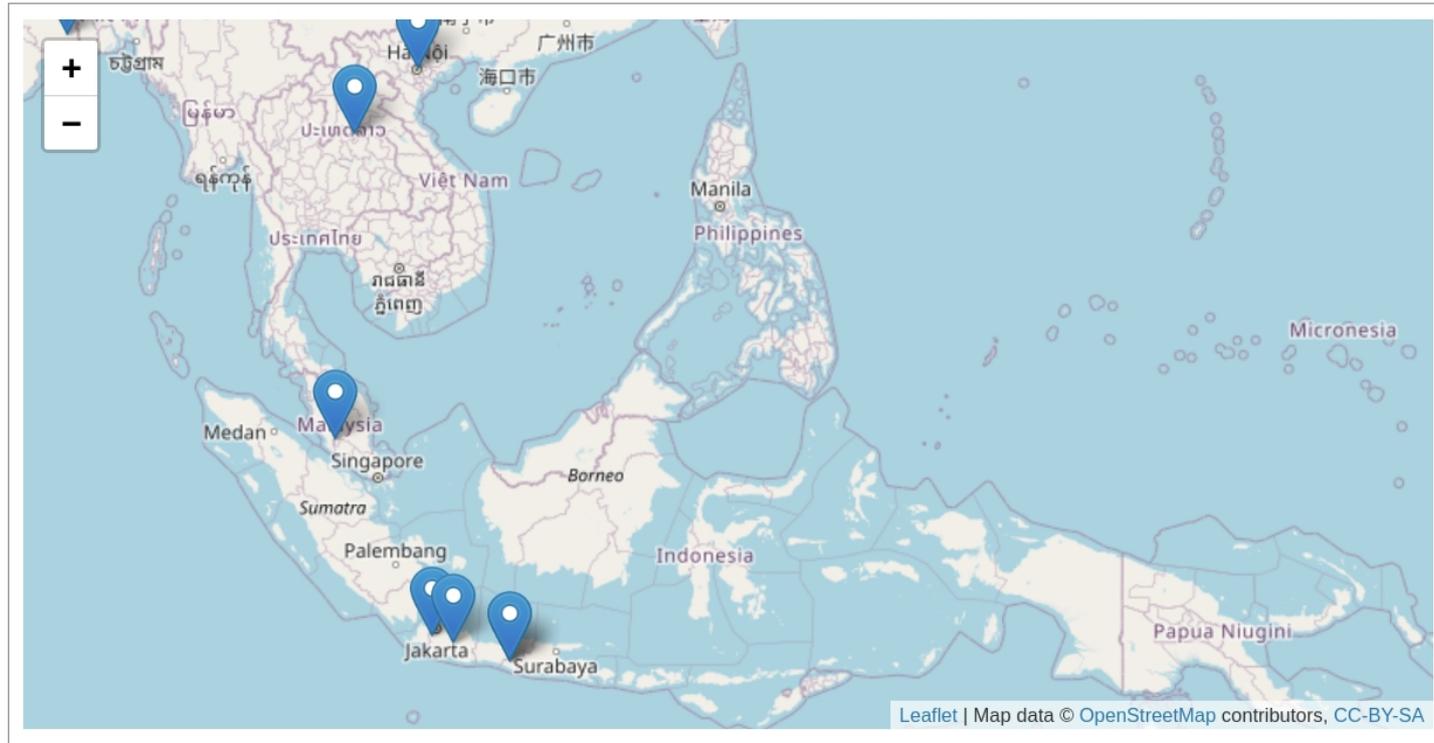


# LibreOffice-ID in Numbers (per 20201016)

Item	Numbers
TDF Members	12
Telegram group members (LibreOffice.ID)	751
Telegram group members (Belajar LibreOffice Indonesia)	1505
Twitter followers (@LibreOfficeID)	290
Facebook group members (LibreOffice Indonesia)	3900

# TDF Members in ID

(<https://www.libreoffice.org/community/community-map/>)



1. Ahmad Haris
2. Ahmad Romadhon Hidayatullah
3. Andik Nur Achmad
4. Andika Triwidada
5. Darian Rizaludin
6. Faiq Aminuddin
7. Hervy Qurrotul
8. Iwan Suryanto Tahari
9. Rizal Muttaqin
10. Sofyan Sugianto
11. Sokibi Imgos
12. Stanislaus J. Pinasthika

Translation

Design

# Local Contribution to Upstream

QA

Template

Donate

# Translation

Project	Translated	Strings of total	Untranslated	Untranslated words	Checks	Suggestions	Comments	
LibreOffice UI - 6.3 <span>1</span>	99%	99%	34	622	755	31		<a href="#">Browse</a>
LibreOffice UI - master <span>1</span>	97%	97%	747	5,341	340	28		<a href="#">Browse</a>
LibreOffice Help - 6.3	98%	98%	790	7,833	647	1		<a href="#">Browse</a>
LibreOffice UI - 7.0 <span>1</span>	99%	99%	25	89	621	1		<a href="#">Browse</a>
LibreOffice Help - 6.4	95%	95%	1,890	26,104	68	241	3	<a href="#">Browse</a>
LibreOffice Online <span>1</span>	74%	74%	228	4,261				<a href="#">Browse</a>
LibreOffice Help - 7.0	93%	93%	3,256	41,535	578			<a href="#">Browse</a>
website	✓	54%						<a href="#">Browse</a>
Impress Remote	✓	97%						<a href="#">Browse</a>
LibreOffice Help - master	90%	90%	4,333	55,167	357	14		<a href="#">Browse</a>
LibreOffice UI - 6.4 <span>1</span>	✓	✓			390	7	1	<a href="#">Browse</a>

# Translation Hackathon (Translathon)

Gresik  
Nov 2018

Yogyakarta  
Dec 2018

Malang  
Jan 2019

Surabaya  
Jan 2019

Pasuruan  
Jan 2019

Solo  
Jan 2019

Malang  
Feb 2019

Jember  
Feb 2019

# Translation

## Andika Triwidada (LibreOffice Translator)

*“When I’m not working on LibreOffice, one of my hobbies is translating other open source projects :D”*

### Andika Triwidada

Where do you live, what do you love, and can we follow you on social media?

I live in Bandung, Indonesia, but I quite often go to Jakarta for projects and work. I sometimes lurk in IRC, rarely on [Twitter](#), daily on [Facebook](#), and maybe weekly in Google+. When I’m not working on LibreOffice, one of my hobbies is translating other open source projects :D

In which areas of LibreOffice are you active?

[Localization](#) – mostly translation.

What was your initial experience of contributing to LibreOffice like?

Good! I can work independently via [Pootle](#).

What does LibreOffice need most right now?

I don’t know – maybe better compatibility with Microsoft Office.

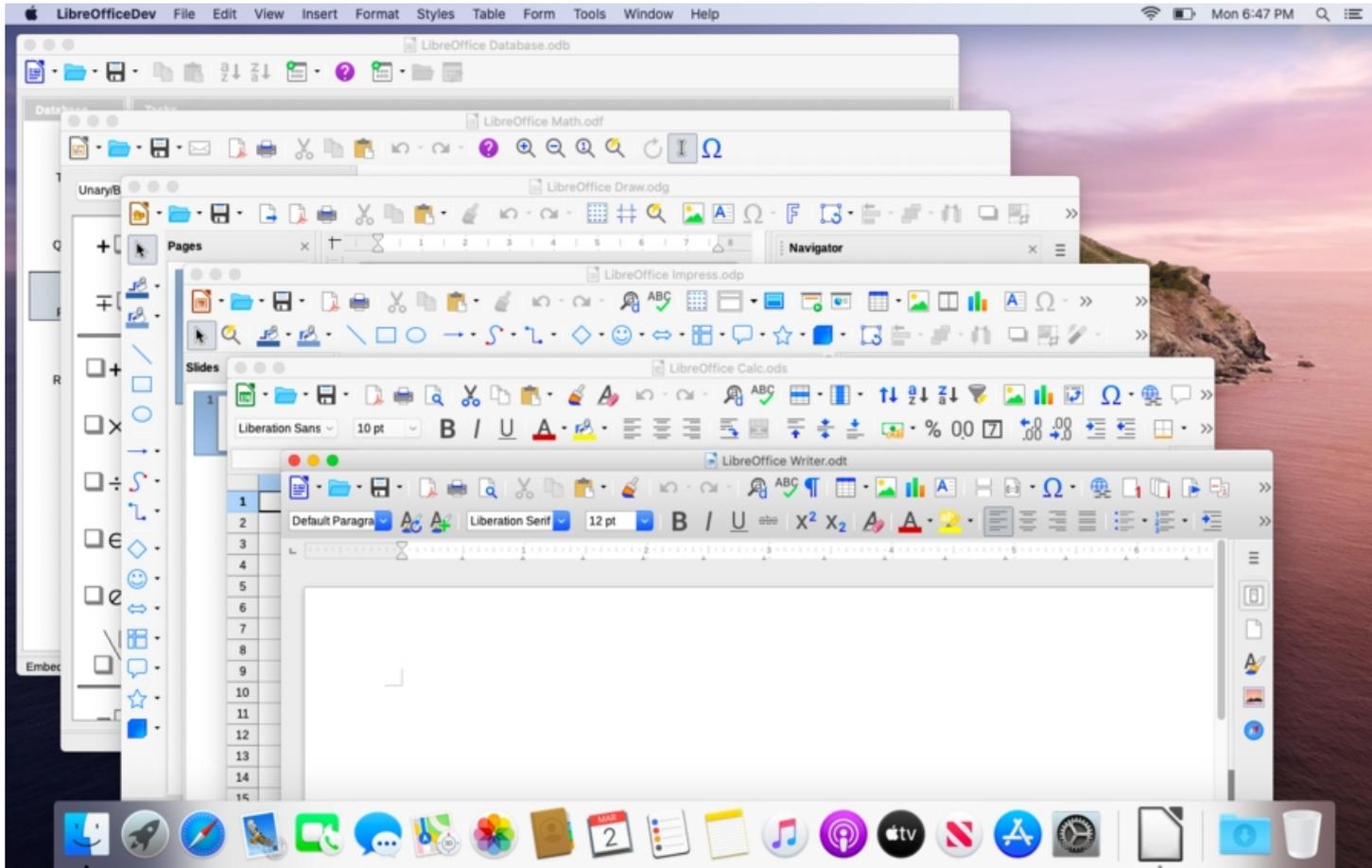
What tools do you use for your work?

[Poedit](#), a cross-platform gettext catalogs editing tool.

Cheers Andika – thanks for your help in making LibreOffice a truly universal productivity tool, available in over 100 languages! Anyone can help to translate the software, website and documentation – [see here to get started](#).



# Design



Sukapura and Karasa Jaga icons created by Rizal Muttaqin

He also updating Elementary, Colibre, Sifr, and Breeze icons.

# Design



Image on about dialog  
by Bayu Rizaldhan  
Rayes.

He also the winner of  
Inkscape About Screen  
Contest.

# QA

## Stanislaus J. Pinasthika (LibreOffice QA)

*“In the QA community, we make sure that all reports are clarified as bugs or not, so that these reports help to improve the quality of LibreOffice. I also give a hand with translating into Bahasa Indonesia. But, QA is my first priority.”*

20 Apr 2020

### Community Member Monday: Stanislaus J. Pinasthika

By Mike Saunders | Community, Interviews, LibreOffice | 0 Comments



Today we're talking to Stanislaus J. Pinasthika from the Indonesian LibreOffice community. He has recently become a member of The Document Foundation, helping to guide the LibreOffice project and community...

To start with, tell us a bit about yourself!

Let me tell you a story: Jember was a quiet city. No many cafes at the time....

[Read More](#)

25 May 2020

## Community Member Monday: Rania Amina

By Mike Saunders | Community, Interviews, LibreOffice | 0 Comments

"The community makes LibreOffice really what it is."



### To start with, tell us a bit about yourself!

Hi! I live in the Special Region of Yogyakarta, Indonesia, and work remotely on PT Sakti Kinerja Kolaborasindo (the office is in Bogor, West Java) as UI and Graphic Designer. Aside from being an active member of the Indonesian LibreOffice community, I am also one of the founders of the [Gimpscape](#) ID community (a design community focused on open source applications)...

[Read More](#)

## Ahmad Romadhon Hidayatullah aka Rania Amina (LibreOffice multiple contributor)

*"By becoming a member, I think I can do things related to contributing to LibreOffice better than before. Being a member is a responsibility, in my opinion. Because it means I have to do my best from time to time for the LibreOffice community, both in Indonesia and outside. LibreOffice will get better if the community ecosystem is also good. Well, one of the tasks of members (in my mind) is to ensure that these communities can actively give feedback to LibreOffice, so that they can grow and develop better."*



Gotong Royong

# Membuat Template

**LibreOffice Impress**



Komunitas Gimpcape Indonesia berkolaborasi dengan Komunitas LibreOffice Indonesia mengajak Anda untuk menunjukkan kreativitas dalam rangka menyambut ulang tahun ke-10 LibreOffice.

Setiap peserta wajib menggunakan gambar dan fonta yang berlisensi terbuka.

Kirim template dalam format zip ke :

**<https://s.klas.or.id/gotong-royong-libreoffice>**

**Tersedia :**

**Hadiah Menarik**

bagi peserta yang beruntung

**Batas Waktu**

**25 September 2020**

# Template

To celebrate the 10th anniversary of LibreOffice, LibreOffice-ID held Impress competition. The participant creates Impress template, the winner will get a prize.



# Template

<https://lambung.libreoffice.id/>

**1** Candy Template



**TITLE**  
**HERE**

LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET, CONSECTETUR ADIPISCING ELIT, Suspendisse potenti. Mauris dapibus. Integer eu, porttitor, felis.

Bidari Gimpscape

**2** Freshes



**Two Bullet Slide**

**First Bullet**

- LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET, CONSECTETUR ADIPISCING ELIT, Suspendisse potenti. Mauris dapibus. Integer eu, porttitor, felis.

**Second Bullet**

- LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET, CONSECTETUR ADIPISCING ELIT, Suspendisse potenti. Mauris dapibus. Integer eu, porttitor, felis.

Risyad Rafsanjani

**3** Yellow Idea



**LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET**

LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET, CONSECTETUR ADIPISCING ELIT, Suspendisse potenti. Mauris dapibus. Integer eu, porttitor, felis.

Dwi Alita

**4** Growing Liberty



**Presentation Title**  
Presentation Subtitle

Name - Title  
email@company.org

Budi Aryo

**5** Candyclone



**Your Awesome Title**

Subtitle 1: LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET  
Subtitle 2: LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET

Jakarta, Indonesia  
20 September, 2020

Epsi Nurwijayadi

**6** Grey Elegan



**Table Of Content**

- Something text here.
- Something text here.
- Something text here.
- Something text here.

Ahmad Bayhaqi Saputra

# LibreOffice Impress Template Contest by the Indonesian Community

By Mike Saunders Design, LibreOffice 0 Comments



Ahmad Haris writes:

“ Last month, LibreOffice Indonesia held an Impress Template Contest and today we announced the results. There are several items for prizes, such as ARM Mini PC and shoes, sponsored by [FANS Shoes Factory](#).

The main goal of this contest is to get more people active in the community, design good Impress templates, and if possible, change the old default templates with the new ones.

...

[Read More](#)

# Donate

The donation has been sent to  
**LibreOffice**



Amount :

**EUR 292,00**

This donation is an appreciation from Indonesian LibreOffice Community for supporting the worldwide LibreOffice's developers who've worked hard to make powerfull office suite, LibreOffice.



**Komunitas LibreOffice Indonesia**

[t.me/libreofficeid](https://t.me/libreofficeid)

[@libreofficeid](https://twitter.com/libreofficeid)

[@libreofficeid](https://www.instagram.com/libreofficeid)



# Finish

# Thank You

